HAWAIIAN HISTORICAL SOCIETY

Publishers

EDITOR
Helen G. Chapin
Professor of English and Associate Vice President for Special Programs, Hawai‘i Pacific College

ASSOCIATE EDITORS
Lela Goodell
Cataloger, Hawaiian Mission Children's Society Library
Frances Jackson
Associate Library Specialist, University of Hawai‘i
E. Alison Kay
Professor of Zoology, University of Hawai‘i
Eleanor C. Nordyke
Population Specialist, East-West Population Institute
Philip F. Rehbock
Associate Professor, History and General Science Departments, University of Hawai‘i
Robert C. Schmitt
State Statistician, Hawai‘i State Department of Business and Economic Development

BOOK REVIEW EDITOR
Nancy J. Morris
Head of Archives and Manuscripts, University of Hawai‘i Library

EDITORIAL INFORMATION
560 Kawaiahao St., Honolulu, Hawai‘i 96813.
Ph: 808-537-6271.
The editors solicit manuscripts dealing with the history of Hawai‘i, Polynesia, and the Pacific area. Manuscripts should be submitted by January 31 and are submitted at the sender’s risk. Authors should contact the Editor in advance for a copy of the Journal's "Suggestions for Contributors." The Hawaiian Journal of History expects that permission to reproduce material printed in it will be requested prior to such reproduction. This material may be protected by copyright law (Title 17, U.S. Code). Contributors to the Journal will receive ten copies of their articles.

MEMBERSHIP
Annual Memberships: Senior Citizens (over 65) 10.00 per year
Regular 20.00 per year
Contributing (couples) 50.00 per year
Sustaining 100.00 per year
Sponsor 250.00 per year
Associate 500.00 per year
Corporate Business 100.00 per year
Educational Institutions 20.00 per year

Life Memberships: Benefactor 1,000.00
Patron 5,000.00

Members receive the Journal and the newsletter free of charge and are entitled to a discount on publications. A catalog of the Society’s publications and of other books for sale will be sent free of charge on request.

SUBSCRIPTIONS
Checks for subscriptions and dues should be made payable to The Hawaiian Historical Society and mailed to the Editorial Address above. Single copies and back issues of The Hawaiian Journal of History are available from the Society. Please notify The Society of changes of address.

Articles are indexed in America History and Life ISSN: 0440-5145

Printed by LIBRA PRESS LTD., 56 Wong Chuk Hang Road, Aberdeen, HONG KONG
Contents

ARTICLES

Ka'iana, The Once Famous "Prince of Kaua'i" 1
DAVID G. MILLER

Trouble on the Waterfront 20
RICHARD A. GREER

The Ascent of Brenchly and Remy of Mauna Loa, Island of Hawai'i 33
MOLLY SUMMERS

A 19th Century Chapter in Hawai'i's Maritime History: Hudson's Bay Company Merchant Shipping, 1829-1859 70
ALEXANDER SPOEHR

"My Dear Friend": Letters of Queen Victoria and Queen Emma 101
RHODA E. A. HACKLER

Woodcarver F. N. Otremba and the Kamehameha Statue 131
ROGER G. ROSE

Kaluakauka Revisited: The Death of David Douglas in Hawai'i 147
JEAN GREENWELL
Kalākaua’s Hawaiian Studies Abroad Program 170
AGNES QUIGG

From Independent Nation to Client State: The Metamorphosis of the Kingdom of Hawai‘i in the Pages of the North American Review in the 19th Century 209
LINDA HEFFERNAN

Of Credit Unions, Medical Unions, and Pineapple Harvesters: Three Vignettes from the 1930s 228
FRANCES O. JACKSON

Blacks in Hawai‘i: A Demographic and Historical Perspective 241
ELEANOR C. NORDYKE

Notes & Queries

Submittals by W. Wilfried Schumacher, Martin K. Doudna, and Miroslav Granić 256

Book Reviews

The Kamapua‘a Literature: The Classical Traditions of the Hawaiian Pig God as a Body of Literature 261
JOHN CHARLOT Reviewed by Esther T. Mookini

The Southern Ark: Zoological Discovery in New Zealand 1769–1900 262
J. R. H. ANDREWS Reviewed by E. Alison Kay

Kaahumanu: Molder of Change 264
JANE L. SILVERMAN Review essay by Mari J. Matsuda

A Merchant’s Perspective: Captain Jacobus Boelen’s Narrative of His Visit to Hawaii in 1828 271
CAPTAIN JACOBUS BOELEN Trans. by Frank J. A. Broeze Reviewed by Jane Silverman

Mad About Islands: Novelists of a Vanished Pacific 274
A. GROVE DAY Reviewed by Gay Sibley
CONTENTS

A Tree in Bud: The Hawaiian Kingdom, 1889–1892  
M. G. BOSSERANT D’ANGLADE  
Reviewed by Charles S. Bouslog  
277

Na Mele Hula, A Collection of Hawaiian Hula Chants  
Compiled by NONA BEAMER  
Reviewed by Elizabeth Tatar  
281

Niihau: The Last Hawaiian Island  
RUTH M. TABRAH  
Reviewed by Edward R. Stepien  
283

Strains of Change: The Impact of Tourism on Hawaiian Music  
ELIZABETH TATAR  
Reviewed by Bryan C. Stoneburner  
287

An Ocean in Mind  
WILL KYSELKA  
Reviewed by Tommy Holmes  
289

BIBLIOGRAPHY

Hawaiiana in 1987:  
A bibliography of Titles of Historical Interest  
YASUTO KAIHARA  
291

ON THE COVER:

Cover design by Barbara Pope; “Tyanna, Prince d’Atooi,” or Ka’iana, engraving in  
John Meares, Voyage de la Chine . . . 1788 et 1789 (Paris 1795). (Honolulu Academy  
of Arts Photo.)